

## ENGLISH

Users must read and perfectly understand the information provided by the manufacturer before using the product. The consequences of incorrect selection, misuse or poor maintenance of equipment could result in damage, serious injury or death. Always keep in mind that activities at height are risky activities. These activities may be accomplished only by persons who are in good health. This product must be used by trained skilled persons only otherwise the user must be constantly supervised by said persons, who must guarantee their safety. The following instructions and pictograms show some of the common correct and incorrect methods of use; it is impossible to predict them all. It's essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original Country of destination the reseller shall provide these general instructions for use in the language of the Country in which the product is to be sold.

### INSPECTION

The equipment must be checked for possible damage before and after each use. It must be ensured that the equipment is serviceable and fully functional. The equipment must be discarded immediately if there is even the slightest doubt as to its serviceability. If the equipment is used in worker safety in accordance with the EN365, it must be inspected by a competent person, and replaced if necessary at least every 12 months. It is the responsibility of the user organization to provide the inspection record and to enter on to the record the details required. In case of one of the following defects are present, the product should be withdrawn from service immediately:

- presence of cuts and/or burns on the webbings /ropes
- presence of cuts and/or burns on the stitching - deep corrosion that seriously damages the metal parts surface

### MAINTENANCE

Frequently wash the product with lukewarm (max. 40°C) drinking—water where necessary, you can also add some gentle detergent (neutral soap). Rinse and leave to dry naturally away from direct sources of heat. If metal components are dirty covered in mud or dust, wash with clean water and dry with a soft cloth. Disinfect only using materials that have no effect on the synthetic materials used.

### STORAGE AND TRANSPORT

Products should ideally be stored loosely without packaging in a dry, dark and cool environment. Products must be protected from direct sunlight, chemical elements, heat and mechanical damage.

### RESPONSIBILITY

The company ARMBURY INC., or the distributor, will not accept any responsibility for damage, injury or death resulting from misuse of or from modifications to an ARMBURY branded product. It is the user's responsibility at all times to ensure that he/she understands the correct and safe use of any equipment supplied by or from ARMBURY INC., that he/she uses it only for the purposes for which it is designed and that he/she practices all proper safety procedures.

### WARRANTY

This product is warranted against any faults in materials or manufacture for 3 years from the purchase date. Limitations of warranty include: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, corrosion, damage due to accidents or negligence, use for which this product is not specifically designed.

### SERVICE LIFE AND DISCARDING

It is impossible to predict precisely the real life span of a device, as it is influenced by many factors (environment of use, weather factors, storage conditions, frequency and intensity of use, etc.), however it is possible to estimate the maximum life span of a device in optimal storage and use conditions. Textile & Plastic Products – 10 years from date of manufacture. Metal Products – no time limit. The life span of a device can be limited even to just one use, where it is involved in an exceptional event (major falls, extreme temperatures, contact with harmful chemical agents or sharp edges, etc.).

### A PRODUCT MUST BE RETIRED WHEN:

- It has been subjected to a major fall or load.
- It failed to meet inspection requirements.
- It has been contaminated with chemicals or subjected to extreme heat.
- You do not know its full usage history.
- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

### USE

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application. Use connectors that comply with the standard EN 362.

- During use, avoid the contact of sling with any sharp edges in order to avoid the loss of resistance, or a cut of the sling.
- Knots in the device can compromise its strength.
- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.
- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.
- For rope intended for use in fall arrest systems, it is essential for safety to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use so that, in the case

of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path.

- Humidity, freezing cold, exposition to UV rays and the aging due to use are diminishing the sling resistance.
- Only tie suitable knots to the sling. Never run a rope directly through a sling because it could melt webbing.
- The anchor device is for the use of one person only.
- Lanyards certified as portable anchor devices (EN795/B) must be attached to structures for which the strength has been verified and without sharp edges or abrasive surfaces that could damage lanyards and decrease their strength.
- The anchor device should only be used for personal fall protection equipment and not for lifting equipment.

- If the anchor device is used as part of a fall arrest system, the user shall be equipped with a means of limiting the maximum dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to a maximum of 6 kN.
- Use exclusively anchor points that comply with the requirement of the EN795 Standard (minimum strength 12 kN or 18 kN for non-metallic anchors), and where possible located vertically above the user's position.

- To be prepared for any eventuality, a rescue plan must be ready and implemented if necessary, before any use.

- It is recommended to mark each anchor device with the date of the last or next inspection.

- Make sure the markings on the product are legible.

### MEANING OF MARKINGS

ARMBURY : Manufacturer Logo.

Name of the device.

Diameter of the rope.

Maximum length of device.

Minimum breaking strength.

EN795/B:2012:Conforms to the European Standard.

EN566:2017:Conforms to the European Standard.

[ ]: Carefully read and understand the instructions for use.

Month and year of manufacture – Lot number. USE FOR ONE PERSON ONLY.

C: Conformity marking according to European Regulation (EU) 2016/425.

1019: Number of the notified body responsible for the control of the manufacturing.

## DEUTSCH

Die vom Hersteller gelieferten Informationen müssen vom Anwender vor dem Einsatz des Produkts gelesen und gut verstanden werden. Verwendung oder eine unsachgemäße Wartung der Produkte kann Schäden verursachen, die zu schweren Verletzungen oder zu tödlichen Unfällen führen können. Bedenken Sie immer, dass Aktivitäten in der Höhe risikant sind. Diese Tätigkeiten dürfen nur von Personen, die bei guter Gesundheit sind, ausgeführt werden. Dieses Produkt darf nur von vorbereiteten und sachkundigen Personen verwendet werden, anderweitig muss der Anwender konstant von solchen Personen überwacht werden, die die sichere Anwendung gewährleisten müssen. Die folgende Anleitung und Piktogramme zeigen einige der häufigsten richtige und falsche Methoden der Nutzung, es ist unmöglich, sie alle vorherzusagen. Für die Sicherheit des Benutzers ist es unumgänglich, dass wenn das Produkt in ein Land außerhalb des Ursprungslandes verkauft wird, der Händler diese Anleitung in der Sprache des Landes, in der das Produkt verwendet wird zur Verfügung stellt.

### ÜBERPRÜFUNG

Vor und nach dem Gebrauch ist das Produkt auf eventuelle Beschädigungen zu überprüfen, der gebrauchsfähige Zustand und sein richtiges Funktionieren ist sicherzustellen. Das Produkt ist sofort auszusondern, wenn hinsichtlich seiner Gebrauchsicherheit auch nur der geringste Zweifel besteht. Wenn die Ausrüstung im Bereich der Arbeitssicherheit gemäß EN365 verwendet wird, muss sie mindestens ein Mal pro Jahr von einer fachlich kompetenten Person überprüft und falls erforderlich ausgetauscht werden. Es obliegt der Verantwortung der Nutzerorganisation, einen Prüfbericht anzufertigen und die erforderlichen Informationen in den Bericht einzutragen. Sollte einer der nachstehenden Defekte festgestellt werden, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden:

- Vorhandensein von Schnitten und/oder Brandspuren an Gurtbändern/Tragschlingen
- Vorhandensein von Schnitten und/oder Brandspuren an Hauptnähten
- Korrosion, die schwere Schäden an der Oberfläche der Metallteile verursacht

### WARTUNG

Wenn notwendig, das Produkt häufig mit lauwarmem Trinkwasser reinigen (max. 40°C), ggf. ein mildes Reinigungsmittel zufügen (Neutralseife). Abspülen und natürlich und nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen trocken lassen. Wenn Metallteile schmutzig (schlammverschmiert, verstaubt) sind, reinigen Sie sie mit klarem Wasser und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.

Desinfektion nur mit geeigneten Mitteln, die keinen Einfluss auf Synthetikmaterialien haben.

### LAGERUNG UND TRANSPORT

Optimale Lagerbedingungen sind: trocken, dunkle und kühle Umgebung sowie eine Lagerung ohne Transportverpackung. Die

Produkte müssen vor direkter Sonneneinstrahlung, Chemikalien, Hitze und vor mechanischer Beschädigung geschützt werden.

### VERANTWORTUNG

Die Aktiengesellschaft ARMBURY INC. und die Wiederverkäufer haften nicht für Schäden, Verletzungen oder tödliche Unfälle, die auf unsachgemäße Anwendung oder auf die Verwendung von abgeänderten Produkten der Marke ARMBURY zurückzuführen sind. Es obliegt der Verantwortung des Benutzers bzw. der Benutzerin, sich anhand der Gebrauchsanweisungen mit den ARMBURY INC. Produkten vertraut zu machen und sich zu vergewissern, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird und dass alle Sicherheitsvorkehrungen getroffen worden sind.

### GARANTIE

Auf alle Material und Fabrikationsfehler haben Sie bei diesem Produkt eine Garantie von drei Jahren ab Kaufdatum. Ausgenommen von der Garantie sind: der normale Verschleiß, Abänderungen oder Nachbesserungen, Korrosionserscheinungen, Schäden aufgrund von Unfällen oder Nachlässigkeit sowie der Gebrauch des Produktes für nicht vorgesehene Einsatzbereiche.

### LEBENSDAUER UND AUSSONDERUNG

Es ist unmöglich, die wahre Lebensspanne eines Geräts vorauszusagen, da diese von zahlreichen Faktoren beeinflusst wird (Anwendungsbereich, Wetterbedingungen, Lagerung, Häufigkeit und Gebrauchsintensität, usw.). Es ist aber möglich, die maximale Lebensdauer bei optimaler Lagerung und Benutzungskondition abzuschätzen. Textil Produkte – 10 Jahre ab Herstellungsdatum. Produkte Metall – keine zeitliche Begrenzung. Die Lebensspanne eines Geräts kann sich auch nur auf eine einzige Benutzung beschränken, wenn es in einen außerordentlichen Vorfall verwickelt wird (größere Abstürze, extreme Temperaturen, Kontakt mit chemischen Schadstoffen oder scharfen Kanten, usw.).

In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgesondert werden:

- Nach einem schweren Sturz (oder Belastung).
- Sie Kontrollen nicht bestehen.
- Sie durch Chemikalien verunreinigt oder großer thermischer Belastung ausgesetzt wurden.
- Die vollständige Gebrauchsgeschichte ist nicht bekannt.

- Das Produkt ist veraltet (Änderung der gesetzlichen Bestimmungen, der Normen und der technischen Vorschriften, Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungsgegenständen usw.).

Zerstören und entsorgen Sie diese Produkte, um ihren weiteren Gebrauch zu verhindern.

### VERWENDUNG

Überprüfen Sie die Kompatibilität dieses Produkts mit den anderen Elementen Ihres Systems. Verbindungslemente verwenden, die der Norm EN362 entsprechen.

- Vermeiden Sie während des Gebrauchs Kontakte zwischen der Bandschlinge und scharfen Kanten, da dadurch die Widerstandsfähigkeit der Bandschlinge erheblich vermindert bzw.

- Knoten auf der Vorrichtung können deren Halt beeinträchtigen.

- Achten Sie darauf, dass der Anschlagpunkt richtig platziert ist, um das Risiko und die Höhe eines Sturzes zu reduzieren.

- In einem Aufgangssystem ist zum Halten des Körpers ausschließlich ein Aufgangssturz zulässig.
- Beim Einsatz des Sells in einem Aufgangssystem ist für die Sicherheit wichtig, den erforderlichen freien Raum unter dem Benutzer am Arbeitsplatz vor jedem Gebrauch zu überprüfen, damit beim Sturz kein Stoß gegen den Boden oder ein anderes Hindernis drohen kann.

- Diese Gas durchtrennt werden kann. Auch Feuchtigkeit, Frost, UV-Strahlung und Alterungserscheinungen bedingen durch den Gebrauch, mindern die Belastungsfähigkeit der Bandschlinge.

- Befestigen Sie Schlingen nur mit geeigneten Knoten. Ziehen Sie die Seile niemals direkt durch die Schlinge, da dies zum Schmelzen des Bandes der Schlinge führen könnte.

- Die Anschlageinrichtung darf nur von einer Person verwendet werden.

- Die Gurtbänder, die nach EN795/B als transportable, vorübergehend angebrachte Anschlagseinrichtungen zertifiziert worden sind, müssen an Strukturen befestigt werden, deren Festigkeit überprüft worden ist. Außerdem dürfen solche Strukturen weder scharfe Kanten noch rauere Oberflächen noch andere Merkmale aufweisen, die die Gurtbänder irgendwie beschädigen könnten.

- Die Anschlageinrichtung darf nur für persönliche Geräte zur Sturzsicherung und nicht für Hebevorrichtungen verwendet werden.

- Fällt die Anschlageinrichtung als Teil einer Absturzsicherung verwendet wird, muss der Benutzer mit einem Instrument ausgerüstet sein, das die dynamischen Kräfte, die beim Auffangen des Sturzes auf ihn einwirken, auf maximal 6 kN begrenzt.

- Es dürfen ausschließlich Anschlagpunkte verwendet werden, die der Norm EN795 entsprechen (Mindestbelastbarkeit 12 kN oder 18 kN für nicht-metallische Verankerungen).

- Um für eine eventuelle Gefahrensituation gewappnet zu sein, sollte vor jedem Gebrauch, wenn nötig, ein Rettungsplan erarbeitet und vorgesessen werden.

- Es ist empfehlenswert, jede Anschlageinrichtung mit dem Datum der letzten oder nächsten Inspektion zu versehen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Markierungen auf dem Produkt lesbar sind.

### BEDEUTUNG DER PRÄGUNGEN

© ARMBURY®: Hersteller-Logo

NNName der Vorrichtung.

Durchmesser des Sells.

Max. Länge der Vorrichtung.

Minimale Bruchkraft.

EN795/B:2012:Entspricht der Europäischen Norm.

EN566:2017:Entspricht der Europäischen Norm.

[ ]: Herstelljahr/-monat – Chargennummer.

Herstellungsdatum (Monat/Jahr) –

Chargennummer.

FÜR INDIVIDUELLE PERSON AUSSCHLIESSLICH.

CE:Enspricht der Europäischen Verordnung (EU)

2016/425.

1019:Nummer des Organs, welches in

Produktions-Kontrollphase eingreift.

## ESPAÑOL

La información facilitada por el fabricante debe ser leída y bien entendida por el utilizador antes de usar el producto.

No escoger el equipo adecuado, usarlo incorrectamente o no realizar el mantenimiento debido podría producir daños, lesiones o incluso la muerte. Tener siempre en cuenta que las actividades en alturas son actividades de riesgo. Estas actividades pueden llevarse a cabo sólo por personas que gozan de buena salud. Este producto debe ser empleado siempre por personas adiestradas y competentes; de no ser así el utilizador deberá estar bajo la supervisión de estas personas adiestradas y competentes que deberán garantizar que esté seguro. Las siguientes instrucciones y diagramas muestran algunos de los métodos comunes correctas e incorrectas de uso, es imposible predecir todos ellos. Es esencial para la seguridad del usuario que si el producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor proporcionará estas instrucciones generales de uso en la lengua del país en el cual el producto va a ser vendido.

### CONTROL

Antes y después del uso, el producto se tiene que examinar con respecto a eventuales daños y se tienen que asegurar su estado de uso y su funcionamiento correcto. El producto debe ser eliminado inmediatamente si existe la más leve duda con respecto a su seguridad de uso. Si el material se usa como elemento de seguridad para trabajadores conforme a la norma EN365, debe ser inspeccionado por una persona competente, y ser reemplazado si fuera necesario, al menos cada 12 meses. El usuario, o su organización, tienen la responsabilidad de proporcionar el registro de inspección y anotar en dicho registro los detalles que se requieran. En caso de que exista uno de los siguientes defectos, el producto debe dejar de usarse de inmediato:

- presencia de cortes y/o quemaduras en la cuerda
- presencia de cortes y/o quemaduras en las costuras
- corrosión que altera gravemente el estado superficial de las piezas metálicas

### MANTENIMIENTO

Cuando necesario, enjuague con frecuencia el producto con agua potable tibia (max. 40°C), eventualmente añadiendo un detergente delicado (jabón neutro). Aclararlo y déjelo secar de manera natural, lejos de fuentes de calor directas. Si las partes de metal están sucias (embarradas, polvorintas), limípelas con agua limpia y sequélas con un trapo suave. Sólo deben desinfectarse con productos adecuados que no afecten a los materiales sintéticos utilizados.

### ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Las condiciones de almacenaje óptimas son las siguientes: en un lugar seco, oscuro, fresco y fuera de los recipientes de transporte. Hay que proteger los productos de la radiación directa, de los productos químicos, del calor y los daños causados por efectos mecánicos.

### RESPONSABILIDAD

La firma ARMBURY INC., o el distribuidor, no aceptará ninguna responsabilidad ante daños, lesiones o muertes ocasionados por el mal uso o modificación de cualquier producto de la marca ARMBURY. Es responsabilidad del usuario en todo momento asegurarse de que entiende la correcta y segura utilización de cualquier producto de ARMBURY INC., de que lo utiliza solo para la actividad para la que ha sido diseñado y de que aplica todas las medidas de seguridad.

### GARANTIA

Este producto tiene una garantía de 3 años, que comienza a contar a partir de la fecha de adquisición, contra defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre: desgaste, modificaciones o alteraciones, incorrecta conservación, corrosión, uso inadecuado y usos para los cuales no haya sido diseñado.

### DURACIÓN Y DESCARTES

No es posible predecir con exactitud el ciclo de vida de un producto ya que éste viene influenciado por numerosos factores (entorno en que se utiliza, factores atmosféricos, condición de almacenamiento, frecuencia e intensidad de empleo, etc.), sin embargo es posible hacer una estimación del tiempo máximo de vida de un producto en condiciones de almacenamiento y empleo adecuadas. Productos textiles – 10 años desde la fecha de fabricación. Productos Metálicos – sin límite de tiempo. El ciclo de vida de un producto podrá limitarse a solamente una utilización si éste fuera incluido en un evento de características excepcionales (caídas graves, temperaturas extremas, contacto con sustancias químicas perjudiciales o con aristas vivas, etc...).

Un producto debe darse de baja cuando:

- Ha sufrido una caída importante (o esfuerzo).

- No se han satisfecho los requerimientos de las revisiones

- Haber estado expuesto a algún tipo de producto químico o un esfuerzo a alta temperatura.

- No conoce el historial completo de utilización.

- Cuando su utilización es obsoleta (evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos, etc.). Destruya estos productos para evitar una utilización futura.

### UTILIZACIÓN

Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás elementos del sistema en su aplicación. Usar conectores que cumplan con la norma EN362.

- En utilización, evitar el contacto de la cinta con bordes agudos con el fin de evitar una pérdida importante de resistencia o el corte de la cinta.

- La presencia de nudos en el dispositivo puede comprometer la resistencia del mismo.

- Asegúrese de que el punto de anclaje esté colocado correctamente para así limitar el riesgo y la altura de la caída.

- Un arnés anticaídas es el único dispositivo de presión del cuerpo que está permitido utilizar en un sistema anticaídas.

- Al usar una cuerda estática en sistemas de parada de caída es esencial para la seguridad que se verifique que el espacio libre requerido debajo del usuario en el puesto de trabajo antes de cada uso de manera que en el caso de la caída no choque contra el suelo o contra un obstáculo.

- La humedad, lo congela, la exposición a los rayos UV y el envejecimiento de la cinta. Disminuirá la resistencia de la cinta.

- Las eslingas deben unirse con nudos adecuados. Nunca retire una cuerda a través de la eslinga, porque ésta podría derretirse.

- El dispositivo de anclaje es para uso unipersonal.

- La cinta de amarre es un dispositivo de anclaje portátil EN795/B que debe ser instalado en estructuras cuya solidez haya sido verificada y cuyos cantos no sean cortantes ni presenten zonas abrasivas que puedan dañar a la cinta o disminuir su resistencia.

- El dispositivo de anclaje solo deberá utilizarse para equipos de protección ante caídas personales y no para levantar equipos.

- Si se utiliza el dispositivo de anclaje como parte de un sistema anticaídas, el usuario deberá contar con una forma de limitar las fuerzas dinámicas máximas en el usuario durante la detención de la caída a un máximo de 6 kN.

- Utilizar exclusivamente puntos de anclaje que cumplen con la norma EN795 (resistencia mínima 12 kN o 18 kN para anclajes no metálicos), posiblemente puestos verticalmente por encima del usuario.

- Si la evaluación de riesgos realizada antes del inicio del trabajo muestra que es posible la carga en el uso sobre un borde, deberán tomarse las precauciones adecuadas.

- Se recomienda marcar cada uno de los dispositivos de anclaje con la fecha de la última o de la próxima inspección.

- Asegúrese de la legibilidad de los marcados en el producto.

### SIGNIFICADO DE LAS MARCAS

tous les 12 mois. Il est de la responsabilité de l'organisme utilisateur de fournir le relevé des inspections avec les détails requis.

Si un des défauts suivants apparaît, le produit doit être mis au rebut:

- présence de coupures et/ou de brûlures sur les sangles/cordes porteuses
- présence de coupures et/ou de brûlures sur les coutures de sécurité
- corrosion affectant gravement l'état de surface des pièces métalliques

#### ENTRETIEN

Lorsque nécessaire, laver fréquemment le produit à l'eau potable tiède (max. 40°C), en ajoutant éventuellement un détergent délicat (savon neutre). Rincer et sécher à l'air, de façon naturelle, loin de toute source de chaleur directe. Si les parties métalliques sont sales (boueuses, poussiéreuses), nettoyez-les à l'eau propre et séchez avec un chiffon mou. Désinfection à l'aide de produits appropriés seulement, n'ayant aucune influence sur les matières synthétiques.

#### STOCKAGE ET TRANSPORT

Les conditions optimales de stockage sont : au sec, à l'abri de la lumière, au frais et sans emballage de transport. Protéger les produits également contre les radiations directes, produits chimiques, chaleur et contraintes mécaniques.

#### RESPONSABILITÉ

La société ARMBURY INC., ou le distributeur, décline toute responsabilité en cas de dommage, de blessure ou de décès provoqués par une mauvaise utilisation ou par un produit à marque ARMBURY modifié. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de bien comprendre et suivre les instructions de cette notice pour une utilisation correct et sûre de chaque produit fourni par ou par l'intermédiaire de ARMBURY INC., de l'utiliser seulement pour les activités pour lesquelles il a été réalisé et d'appliquer toutes les procédures de sécurité.

#### GARANTIE

Ce produit est garanti pendant 3 ans à compter de la date d'achat, pour tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas: l'usure normale, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, la corrosion, les dommages dus aux accidents et aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

#### DURÉE DE VIE ET ÉLIMINATION

Il est impossible de déterminer avec précision la durée de vie réelle d'un dispositif car celle-ci est en fonction de multiples facteurs (environnement d'utilisation, conditions climatiques, conditions de stockage, fréquence et intensité d'utilisation, etc.) toutefois il est possible d'en estimer la durée de vie maximale en conditions de stockage optimal et de vie opérationnelle. Produits textiles - 10 ans après la date de fabrication. Produits métalliques - aucune limite de temps. La durée de vie d'un dispositif peut également être limitée à une seule utilisation lorsqu'il est soumis à un événement exceptionnel (fortes chutes, températures extrêmes, contact avec des agents chimiques nocifs ou avec des bords tranchants, etc.).

#### Un produit doit être rebuté quand :

- Il a subi une chute ou un effort important.
  - Il n'a pas satisfait aux demandes du contrôle.
  - Il a été souillé par l'influence de produits chimiques ou il y a eu une grande charge thermique.
  - Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.
  - Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).
- Détrouvez ces produits pour éviter une future utilisation.

#### EMPLOI

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application. Utiliser des connecteurs conformes à la norme EN362.

- En utilisation, évitez le contact de la sangle avec des bords tranchants afin d'éviter une perte importante de résistance ou la coupure de la sangle.

- La présence de nœuds sur le dispositif peut endommager la tenue du même.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Lors de l'utilisation de la corde faiblement extensible dans des systèmes d'interception de chutes il est important du point de vue de sécurité de vérifier si l'espace libre nécessaire au dessous de l'utilisateur à l'endroit de travail avant chaque utilisation, pour que, en cas de chute, le sol ou un autre obstacle ne puisse pas être heurté.

- L'humidité, le gèle, l'exposition aux rayons UV et le vieillissement du fil à l'utilisation diminuent aussi la résistance de la sangle.

- N'employer que les nœuds adéquats pour relier une corde à une dégaine. Ne jamais passer la corde directement au travers d'un anneau car cela risque d'entraîner la fonte de celui-ci.

- Le dispositif d'ancre ne sert qu'à une personne seulement.

- Les longues certifiées comme ancrages provisoires portables EN795/B doivent être installés sur des structures dont la résistance a été vérifiée et qui soient dépourvues d'arêtes vives, des surfaces abrasives et autres situations qui puissent endommager et donc compromettre la résistance de la longue.

- Le dispositif d'ancre doit uniquement être utilisé pour l'équipement personnel de protection contre les chutes et non pour l'équipement de levage.

- Si le dispositif d'ancre est employé dans le cadre d'un système antichute à longue, l'utilisateur doit avoir un moyen de limitation des forces dynamiques maximales exercées sur l'utilisateur pendant l'arrêt d'une chute jusqu'à 6 kN au maximum.
- Utiliser exclusivement des points d'ancre conformes à la norme EN795 (résistance minimale 12 kN ou 18 kN pour des ancrages non métalliques), si possible situés verticalement au-dessus de l'utilisateur.

- Si l'évaluation des risques effectuée avant d'entamer les travaux indique que le chargement en cas d'utilisation au-dessus d'une arête est possible, des précautions adéquates doivent être prises.

- il est recommandé de marquer chaque dispositif d'amarrage avec la date de la dernière ou de la prochaine inspection.
- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

#### SIGNIFICATION DES MARQUAGES

: Logo du fabricant

Nom du dispositif.

Diamètre de la corde.

Longueur maximale du dispositif.

Tension de rupture minimale.

**EN795/B:2012:** Conforme à la norme européenne.

: Conforme à la norme européenne.

: Lire attentivement et comprendre la notice d'emploi.

Mois et année de fabrication – Numéro du lot.

**POUR UNE PERSONNE SEULE UTILISER SEULEMENT.**

: Marquage de conformité au règlement européen (UE) 2016/425.

**1019:** Numéro de l'organisme intervenant dans la phase de contrôle de la production.

#### DURATA ED ELIMINAZIONE

È impossibile predeterminare con precisione la durata di vita reale di un dispositivo perché essa è influenzata da molteplici fattori (ambiente di impiego, fattori climatici, condizioni di stoccaggio, frequenza ed intensità di utilizzo, etc.) ma è comunque possibile stimarne la durata di vita massima in condizioni di stoccaggio e utilizzo ottimali. Prodotti tessili – 10 anni dalla data di fabbricazione. Prodotti in metallo – nessun limite di tempo. La durata di vita di un dispositivo può essere limitata anche ad un singolo impiego, laddove coinvolto in un evento eccezionale (forti cadute, temperature estreme, contatto con agenti chimici dannosi o bordi affilati, etc.).

Il prodotto deve essere eliminato quando:

- Ha subito una forte caduta (o sforzo).
- Non abbia soddisfatto i requisiti del controllo.
- Abbia avuto luogo una contaminazione a causa di sostanze chimiche oppure una forte sollecitazione termica.
- Non si conosce l'intera storia del suo utilizzo.
- Quando il suo utilizzo è obsoleto (evoluzione delle leggi, delle normative, delle tecniche o incompatibilità con altri dispositivi...).

Distruggere i prodotti scartati per evitarne un futuro utilizzo.

#### Use

Verificare la compatibilità di questo prodotto con gli altri elementi del sistema nella vostra applicazione. Utilizzare connettori conformi alla norma EN362.

- Durante l'utilizzo, evitare il contatto della fettuccia con i bordi taglienti al fine di evitare una perdita importante di resistenza o il taglio della fettuccia.

- La presenza di nodi sul dispositivo può compromettere la tenuta dello stesso.

- Assicurarsi che il punto di ancoraggio sia posizionato correttamente, per ridurre il rischio e l'altezza di caduta.

- Un'imbracatura anticaduta è l'unico dispositivo di presa del corpo che sia consentito utilizzare in un sistema di arresto caduta.

- Per le corde utilizzate in un sistema anticaduta, è essenziale per la sicurezza verificare lo spazio tra l'utilizzatore e il piano di appoggio, in modo tale che in caso di caduta non avvenga nessuna collisione con il terreno o altri ostacoli.

- L'umidità, il gelo, l'esposizione ai raggi UV e l'invecchiamento dovuto all'utilizzo diminuiscono anch'essi la resistenza della fettuccia.

- Le fettuccie vanno unite solamente con nodi appositi. Non passare mai la corda attraverso la fettuccia, poiché questo potrebbe causare fusione della fascia della fettuccia.

- Il dispositivo di ancoraggio è destinato all'uso di una sola persona.

- Le fettuccie certificate come ancoraggi provvisori portatili EN795/B devono essere installati su strutture di cui sia stata verificata la resistenza e che siano prive di spigli vivi, superfici abrasive ed altre situazioni che possano danneggiare e quindi compromettere la resistenza delle fettuccie.

- Il dispositivo di ancoraggio deve essere utilizzato unicamente con attrezzi di protezione dalle cadute delle persone e non per il sollevamento di apparecchiature.

- Se il dispositivo di ancoraggio viene utilizzato all'interno di un sistema di arresto delle cadute, l'utente dovrà essere equipaggiato di un mezzo idoneo a limitare le forze dinamiche massime esercitate sull'utente stesso durante l'arresto di un'eventuale caduta a un valore massimo di 6 kN.

- Utilizzare esclusivamente punti di ancoraggio conformi alla norma EN795 (resistenza minima 12 kN o 18 kN per ancoraggi non metallici), laddove possibile posti verticalmente sopra l'utilizzatore.

- Se dalla valutazione del rischio condotta prima dell'inizio dei lavori risulta che è possibile il caricamento in caso di uso su un bordo, prendere precauzioni idonee.

- Si raccomanda di marcire ciascun dispositivo di ancoraggio con la data dell'ultima o della prossima ispezione.

- Assicurarsi che le marcature sul prodotto siano leggibili.

#### SIGNIFICATO DELLE MARCATURE

: Logo del produttore

Nome del dispositivo.

Diametro della corda.

Lunghezza massima del dispositivo.

Resistenza minima alla rottura.

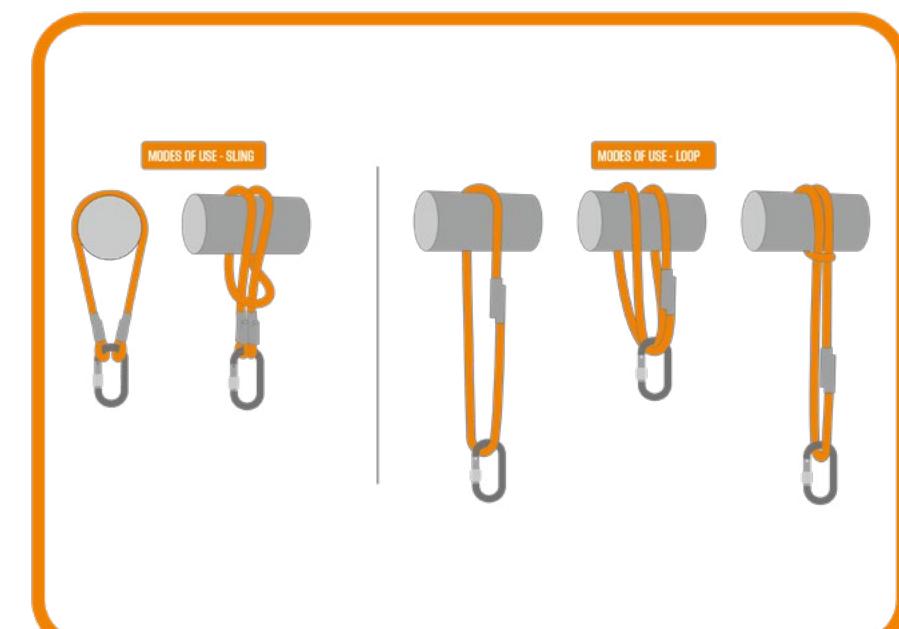
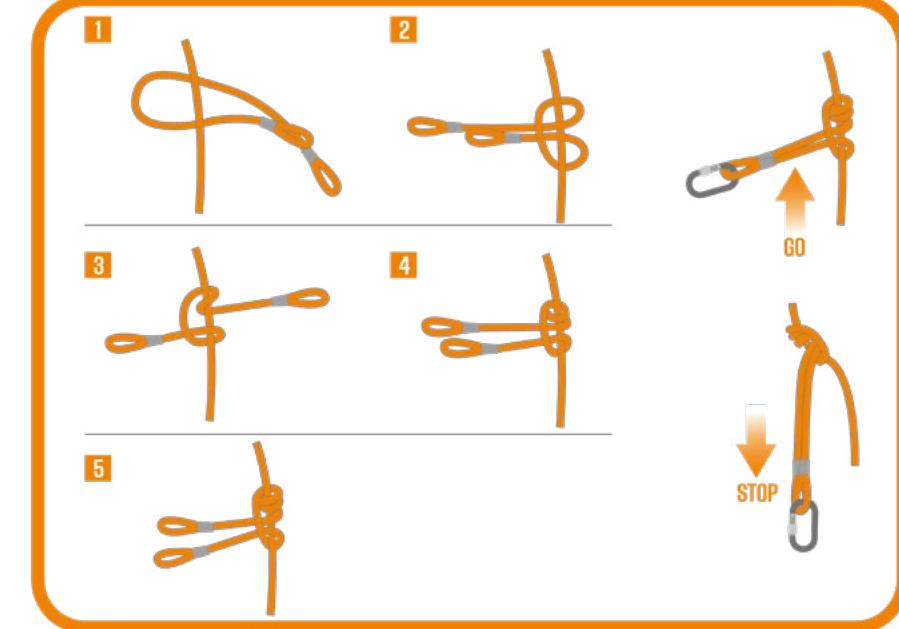
**EN795/B:2012:** Conforme alla Norma Europea.

: Leggere con attenzione le istruzioni per l'uso.

Mese e anno di fabbricazione – Numero di Lotto. PER SINGOLA PERSONA USARE SOLO.

: Marcatura di conformità al regolamento europeo (UE) 2016/425.

**1019:** Numero dell'organismo che interviene durante la fase di controllo della produzione.



MODEL CHART							
Ref.No.	MODEL	W	L	KN	MATERIAL	STANDARDS	CONFORM TO
5163111	WESEN SLING	8MM	70CM	18kN	ARAMID POLYESTER POLYAMIDE	EN795/B:2012	2016/425
5163112		8MM	80CM				
5163113		8MM	90CM				
5163114		8MM	100CM				
5163121		10MM	70CM	22kN	ARAMID POLYESTER POLYAMIDE	EN795/B:2012 EN566:2017	2016/425
5163122		10MM	80CM				
5163123		10MM	90CM				
5163124		10MM	100CM				
5163211	WESEN LOOP	8MM	50CM	25kN	ARAMID POLYESTER POLYAMIDE	EN795/B:2012	2016/425
5163212		8MM	60CM				
5163213		8MM	70CM				
5163221		10MM	50CM				
5163222		10MM	60CM	27kN	ARAMID POLYESTER POLYAMIDE	EN795/B:2012 EN566:2017	2016/425
5163223		10MM	70CM				